

**¿Socio Para la Paz? Incitación, Violaciones y Acciones Provocativas Israelíes durante los Diálogos de Proximidad**

**JULIO 2010**

---

**Violaciones israelíes a través del territorio palestino ocupado, Mayo 13 – Julio 5**

Durante las últimas ocho semanas, el equipo de negociaciones palestino ha estado involucrado en diálogos de proximidad con el Enviado Especial Estadounidense para la Paz en Oriente Medio, Senador George Mitchell, y su equipo. Mientras el lado palestino se mantiene completa comprometido a sus obligaciones frente a la Hoja de Ruta y los Términos de Referencia del Proceso de Paz, Israel, la potencia ocupante, continúa desafiando el consenso internacional y los esfuerzos norteamericanos para reanudar las negociaciones de paz al violar constantemente el derecho internacional y dañar al Proceso de Paz.

Durante las primeras ocho semanas de Diálogos de Proximidad, Mayo 13 – Julio 5, la OLP ha reportado constantemente a la Administración Norteamericana sobre las ilegales acciones israelíes. A continuación un extracto del reporte:

**1. PALESTINOS MUERTOS**

- Seis civiles palestinos fueron muertos por las Fuerzas de Ocupación Israelíes o colonos israelíes en el territorio palestino ocupado.
- La lista de palestinos muertes incluye al menor de 16 años Aysar Az Ziben, muerto por colonos israelíes en la ruta principal entre Ramallah y Nablus; la mujer de 59 años Fatimah Sabarneh, muerta por un colono que abalanzó su vehículo sobre ella y su marido, quien resultó severamente herido, a la entrada del pueblo palestino de Beit Ummar; Mazen al Jamal, quien murió debido a las criticas heridas dejados luego de que un jeep de las fuerzas de ocupación israelíes le pasase por encima en la entrada sur de la ciudad de Hebrón; y Ziad al Julani, muerto luego de ser baleado en reiteradas ocasiones por fuerzas de ocupación israelíes en el barrio de Wadi' Joz en Jerusalén Este ocupada.

## **2. PALESTINOS HERIDOS**

- 121 palestinos fueron heridos por fuerzas de ocupación israelíes o colonos. Además, al menos 30 asaltos físicos de colonos y fuerzas de ocupación israelíes fueron reportados contra civiles palestinos.
- Durante el último mes, 119 eventos de violencia de colonos contra palestinos fueron registrados, incluyendo el apedreamiento del menor Dheeb Aref Qadous de 15 años, de la aldea palestina de Iraq Burin, fracturándosele su mano y pierna izquierda. Además, un colono israelí atropello al menor Ahmad Sa'id de 10 años, dejándolo con heridas graves.
- Las fuerzas de ocupación israelíes continuaron reprimiendo pesadamente las manifestaciones no violentas palestinas a través de todo el territorio palestino ocupado, incluyendo Jerusalén Este. Entre las víctimas de la represión se encuentra la mujer de 85 años de edad Fahina Abu Omar, quien sufrió de inhalar gas lacrimógeno luego de que las fuerzas de ocupación israelíes dispersaran violentamente un grupo pacífico en la aldea de Iraq Burin.

## **3. INCURSIONES ISRAELIES**

- Fuerzas de ocupación israelíes continuaron sus incursiones sobre una serie de áreas a través del territorio palestino ocupado, levantando al menos 902 incursiones a través de todo el territorio palestino ocupado, incluyendo Zababdeh, Kalkilia, Nablus, Huwwara, Tubas, Tulkarem, Ramallah, Beit Jala, Belén, Beit Sahour and Hebrón. Todas ellas son ciudades principales bajo el control de la Autoridad Nacional Palestina.
- En la bloqueada Franja de Gaza, fuerzas de ocupación israelíes allanaron la aldea de Abasan Al Kabira y abrieron fuego intenso contra hogares civiles y tierra agrícola en el área de Al Farahin y la aldea de Abasan As-Saghira. Al mismo tiempo, una serie de áreas en el distrito de Rafah y las zonas centro y sur de la Franja de Gaza cayeron bajo fuego e incursiones israelíes.
- Agresiones de las fuerzas de ocupación israelíes contra palestino en Jerusalén Este ocupada continuaron, con allanamientos en Silwan, Sheikh Jarrah, Beit Safafa, Ras Al Amoud, Isawiya y Abu Dis. La Universidad Al Quds fue allanada y sus laboratorios registrados, donde un computador fue confiscado y un empleado arrestado.

#### **4. PALESTINOS DETENIDOS Y ARRESTADOS POR AUTORIDADES ISRAELIES**

- Durante el período de este reporte, fuerzas de ocupación israelíes habían arrestado 378 palestinos. Al mismo tiempo, algunos cientos fueron detenidos por las fuerzas de ocupación en puestos de control y áreas residenciales palestinas.
- Una serie de menores fueron detenidos, incluyendo a Jamal Zeid (16), Mohammad Az Za'ariq (16), y Mu'ayyad Bahr (15).

#### **5. ACTIVIDAD DE ASENTAMIENTOS Y RESTRICCIONES DE MOVIMIENTO**

Durante el proceso de Dialogo de Proximidad, Israel no ha detenido su ilegal proceso de colonización a través del territorio palestino ocupado, incluyendo:

##### **Construcción del Muro:**

- Construcción activa del Muro ha continuado en 19 lugares a través de la Ribera Occidental ocupada, principalmente en los distritos de Jerusalén (Eizariya, Beit Hanina), Belén (Beit Jala, Wallajah), Ramallah (Aboud, Bil'in), Kalkilia (Jayyous), y Hebrón (Tarqumiya).

##### **Construcción de Asentamientos:**

- Construcción activa de asentamientos ha continuado a través de todo el territorio palestino ocupado. Una serie de ejemplos incluyen Har Gilo (Wallajeh / Beit Jala), Ma'ale David/Zetim (barrio de Ras al Amoud en Jerusalén Este ocupada), Ciudad de David (barrio de Silwan, Jerusalén Este ocupada), Gilo (Beit Jala), Har Homa (Beit Sahour), Giv'at Hamatos (Beit Safafa), Giv'at Zeev (Betunia) y Betar Illit (Wadi' Fukin).
- Ha comenzado la construcción para la expansión de una carretera entre el asentamiento de Ma'ale Adumin y Jerusalén Este ocupada.
- Un contratista israelí comenzó la construcción en el lugar del Hotel Pastor en el barrio de Sheikh Jarrah en Jerusalén Este ocupada<sup>[1]</sup>.

##### **Aprobación de asentamientos:**

- La Municipalidad Israelí de Jerusalén ha aprobado un plan para construir 1,000 piezas de hotel sobre 70 dunums de tierra al oeste de la sede de Naciones Unidas (Jabal Muqaber, Jerusalén Este ocupada).
- El Comité Distrital Israelí de Planificación y Construcción ratificó el plan de construir 1,600 unidades habitacionales en el asentamiento de Ramat Shlomo (Jerusalén Este ocupada).
- El Comité Distrital Israelí de Planificación y Construcción anunció la publicación en las próximas semanas de un nuevo programa de proyectos de construcción en Jerusalén, incluyendo la expansión de asentamientos israelíes en Jerusalén Este ocupada. La mayoría de la tierra asignada para la expansión es propiedad privada palestina.[\[2\]](#)
- De acuerdo con un reporte publicado por el periódico *Haaretz*, los Consejos Regionales Israelíes en la ocupada Ribera Occidental se están preparando para construir al menos 2,700 unidades habitacionales tan luego él se acabe el parcial congelamiento de asentamientos estimado para fines de Septiembre.

### **Restricciones de Movimiento:**

- Durante las últimas ocho semanas fuerzas de ocupación israelíes han intensificado las restricciones de movimiento en 11 puestos de control permanentes a través de la ocupada Ribera Occidental, incluyendo Qalandiya (Ramallah / Jerusalén Este ocupada), Shu'fat (Campo de Refugiados de Shu'fat / Jerusalén Este ocupada), Tayasir (Tubas / Valle del Jordán), Einav (Tulkarem / Nablus) y At Tur (Jabal At Tur / Nablus).
- Durante el mismo periodo de tiempo, al menos 800 puestos de control flotantes fueron impuestos por las fuerzas de ocupación israelíes a través del territorio palestino ocupado.
- Restricciones durante el periodo de este reporte incluyeron limitaciones en las horas de cruce y restricciones especiales durante festividades judías.

### **6. DEMOLICIONES DE HOGARES Y DESALOJOS:**

- Fuerzas de ocupación israelíes demolieron el hogar del Sr. Antón Khader Hani en el área de Wadi' Ahmad de Beit Jala (distrito de Belén).
- Fuerzas de ocupación israelíes distribuyeron decenas de avisos de órdenes de demolición en las aldeas de Al Hadidiya, Humsa y Kafr ad Dik, Wadi Ar-Rasha, Al Burj, Campo de Refugiados de Al Jalazun y An Niwe'ima, donde la estructura a ser demolida es una escuela.

- En el Valle del Jordán y el distrito de Jericó, fuerzas de ocupación israelíes entregaron avisos de desalojo a granjeros palestinos, principalmente de las aldeas de Al Jaflek, el área de Fasayel, Khebat Al Foula y Kherbat A'llan.[\[3\]](#)
- Las fuerzas de ocupación israelíes demolieron infraestructura agrícola en una serie de áreas en el Valle del Jordán y Al Isawiya.
- La Municipalidad Israelí de Jerusalén aprobó la demolición de 22 hogares palestinos ubicados en el barrio Al Bustan de Silwan, en Jerusalén Este ocupada. El plan es construir un parque, restaurantes y hoteles para consolidar aun más el control sobre el sur de la Ciudad Antigua de Jerusalén.[\[4\]](#)
- La Municipalidad Israelí de Jerusalén se encuentra preparando para la demolición de hasta 100 unidades habitacionales (en 30 – 40 edificios) en el barrio de Issawiya, Jerusalén Este ocupada. Demoliciones de esa escala en un solo vecindario virtualmente no tienen precedentes en Jerusalén Este y ciertamente no han sido vistas desde la demolición del Barrio Marroquí de la Ciudad Antigua por fuerzas de ocupación israelíes en 1967.

## **7. DERECHOS DE RESIDENCIA EN JERUSALEN**

- El Estado de Israel ha continuado su política de quitar derechos de residencia a los palestinos en Jerusalén.
- Bajo la excusa de la seguridad, Israel ordenó a cuatro miembros electos del Consejo Legislativo Palestino por Jerusalén (Mohammad Abu Tir, Mohammad Totah, Khaled Abu Arafa and Ahmed Atoun) dejar la ciudad. A todos se les ha quitado sus derechos de residencia.
- Cuatro miembros de una familia palestino fueron dejados sin derechos de residencia en Jerusalén Este ocupada luego de haber obtenido tarjetas verdes (*Green Card*) para los Estados Unidos.[\[5\]](#)
- 1,800 residentes de la aldea de Sheikh Sa'ad (todos portadores de cédulas de identidad israelíes) se les ha negado el acceso al resto de Jerusalén Este ocupada.[\[6\]](#)

## **8. CERCO A GAZA**

- Israel continuó su brutal y medieval cerco sobre la Franja de Gaza con efectos devastadores sobre la población civil.[\[7\]](#)

- Gaza recibe un promedio de 2,500 toneladas de gas de cocina por mes cuando su demanda es de 6,000 toneladas mensuales.
- El desempleo es de 33.9% al primer cuarto del 2010.
- La participación real en la fuerza laboral es de 36.3% (304,900 personas).
- 65% de la población vive bajo la línea de la pobreza.
- 80% de la población depende del apoyo de organizaciones de ayuda internacional.

## 9. INCITACION

Durante el periodo de Diálogos de Proximidad, oficiales israelíes, ministerios y partidos políticos han continuado incitando contra el Proceso de Paz y los derechos del pueblo palestino.

- El Ministerio de Turismo Israelí continúa publicando mapas que muestran el territorio palestino ocupado como parte integral de Israel.[\[8\]](#)
- El Ministerio de Turismo Israelí continúa promocionando sitios arqueológicos y religiosos ubicados a través del territorio palestino ocupado como parte integral del Israel. Entre los lugares están:
  - El “Museo Histórico de Gush Etzion”[\[9\]](#)
  - El “Museo del Buen Samaritano”[\[10\]](#)
  - La Iglesia del Santo Sepulcro y la Puerta de Damasco entre otras atracciones arqueológicas, religiosas y turísticas de la Ciudad Antigua de Jerusalén.[\[11\]](#)
- El famoso colono y Ministro de Relaciones Exteriores Israelí Avigdor Lieberman continúa incitando contra los palestinos y el Proceso de Paz clamando en un artículo publicado en *Jerusalem Post* el 27 de Junio que la única solución que puede asegurar la estabilidad regional a largo plazo requiere de un intercambio de territorio poblado y la negación del derecho al retorno.[\[12\]](#)

- Autoridades de ocupación israelíes enviaron una carta a la Oficina de Coordinación Distrital Palestina en Ramallah, amenazando con cortar la transmisión del llamado unificado a la oración en las mezquitas de Ramallah. Israel clama que la transmisión interrumpe los dispositivos inalámbricos de telecomunicación de las fuerzas de ocupación israelíes.[\[13\]](#)
- El Vice Primer Ministro israelí Moshe Ya'lon se reunió con un grupo de colonos israelíes y señaló que: “no vamos a evacuar asentamientos. No vamos a mover judíos. No vamos a sacrificar a los judíos de ninguna parte de Israel (...) los asentamientos no han sido nunca un obstáculo que bloquee la paz.”[\[14\]](#)
- El partido gobernante Likud celebró su convención en Jerusalén Este ocupada en el asentamiento del French Hill. Durante la convención, el Ministro Israelí sin cartera Beni Begin señaló “vamos a practicar nuestro derecho de construir en Judea y Samaria y continuaremos operando la exitosa y floreciente empresa sionista en Jerusalén.”[\[15\]](#)
- Algunas de las decisiones tomadas por la convención de Likud fueron: anexionar la Ribera Occidental ocupada (“Judea y Samaria”) a Israel; poner fin inmediato a todas las discusiones en cuanto al establecimiento de un Estado Palestino; continuar apoyando los esfuerzos de la Municipalidad Israelí de Jerusalén para la colonización de Jerusalén Este ocupada; incentivar a que judíos obtengan tierra en la Ribera Occidental ocupada; impulsar la construcción de nuevos asentamientos a través del territorio palestino ocupado; negarse a negociar sobre el asunto de Jerusalén; incentivar a Judíos a que asienten en Jerusalén para asegurar una “mayoría judía” en la ciudad.[\[16\]](#)
- Funcionarios de alto nivel de la actual coalición de gobierno israelí declararon que el temporal congelamiento de la construcción en los asentamientos de la Ribera Occidental ocupada (excluyendo Jerusalén Este ocupada que nunca ha sido parte del “congelamiento”) no debe ser renovado una vez que este expire en Septiembre, señalando de la siguiente forma: “Nosotros, los presidentes de la coalición de Likud, Yisrael Beiteinu, Shas, Judaísmo Unido de la Torah y Unión Nacional, y miembros del lobby de La Tierra de Israel, firmemente nos oponemos a extender el congelamiento luego del 26 de Septiembre. Terminar con el congelamiento en la fecha que ha sido establecida es lo mínimo que puede demandarse para la preservación de Israel como un estado autónomo y en concordancia con nuestros cruciales intereses.”[\[17\]](#)

## 10. PATRIMONIO PALESTINO

- Autoridades israelíes continuaron dañando el patrimonio palestino en Jerusalén Occidental, incluyendo las excavaciones en el cementerio islámico de Mamillah[\[18\]](#). Los planes israelíes están diseñados para cambiar el paisaje del área sin tomar en

consideración ni la importancia religiosa ni el hecho de que parte de la tierra es propiedad de los refugiados.

*Para mayor información, favor contactar:*

Xavier Abu Eid

Mobil: +972-598-950-300 | [xabueid@nsu-pal.org](mailto:xabueid@nsu-pal.org)

---

[1] <http://www.ynetnews.com/articles.0,7340,L-3911541m99.html>

[2] <http://www.haaretz.com/print-edition/news/planning-committee-to-release-blueprint-outlining-takeover-of-east-jerusalem-1.298472>

[3] <http://www.maannews.net/eng/ViewDetails.aspx?ID=234294>

[4] <http://www.maannews.net/eng/ViewDetails.aspx?ID=293646>

[5] Inter Church Center newsletter, Jerusalem. June 10, 2010.

[6] <http://www.haaretz.com/blogs/mess-report/mess-report-why-is-israel-torturing-the-palestinian-residents-of-sheikh-sa-ad-1.292136>

[7] Gisha Report found on: [http://english.pnn.ps/index.php?option=com\\_content&task=view&id=8308&Itemid=56](http://english.pnn.ps/index.php?option=com_content&task=view&id=8308&Itemid=56)

[8] <http://www.goisrael.com/NR/rdonlyres/1EB6BDEA-AEB9-428D-AE39-2561A8D7FFA2/8631/MapOfIsrael.pdf>.

[9] [http://www.goisrael.com/Tourism\\_Eng/Items/ItemDetails.htm?type=25&id=6646](http://www.goisrael.com/Tourism_Eng/Items/ItemDetails.htm?type=25&id=6646)

[10] ([http://www.goisrael.com/Tourism\\_Eng/Items/ItemDetails.htm?type=25&id=55848](http://www.goisrael.com/Tourism_Eng/Items/ItemDetails.htm?type=25&id=55848))

[11]

[http://www.goisrael.com/Ness.Tourism.CMS/Templates\\_I/USA/Content/MapaSearch.aspx?NRMODE=Published&NRORIGINALURL=%2fTourism\\_Eng%2fItems%2fAttractions%2ehtm&NRNODEGUID=%7b0ABE7366-CEF7-4145-AE7C-C51D076BD907%7d&NRCACHEHINT=NoModifyGuest](http://www.goisrael.com/Ness.Tourism.CMS/Templates_I/USA/Content/MapaSearch.aspx?NRMODE=Published&NRORIGINALURL=%2fTourism_Eng%2fItems%2fAttractions%2ehtm&NRNODEGUID=%7b0ABE7366-CEF7-4145-AE7C-C51D076BD907%7d&NRCACHEHINT=NoModifyGuest)

[12] <http://www.jpost.com/Opinion/Op-EdContributors/Article.aspx?id=179333>



[13] Palestine Monitoring Group May 19<sup>th</sup> report.

[14] <http://www.jpost.com/Israel/Article.aspx?id=176030>

[15] <http://www.inn.co.il/News/News.aspx/205560> and <http://news.walla.co.il/?w=/22/1686189> (June 14, 2010)

[16] Ibid.

[17] <http://www.haaretz.com/news/diplomacy-defense/coalition-whips-to-netanyahu-don-t-renew-settlement-freeze-1.300207>

[18] <http://www.haaretz.com/print-edition/opinion/what-to-do-with-the-graves-1.291145>